

我的中医传承之路

——艰辛与辉煌 继承与创新

温振英 ◆ 编著

WODE ZHONGYI CHUANCHENG ZHILU

JIANXIN YU HUIHUANG JICHENG YU CHUANGXIN

 人民军医出版社

温振英 编著

人民军医出版社

我的中医传承之路

——艰辛与辉煌 继承与创新

WODE ZHONGYI CHUANCHENG ZHILU — JIANXIN YU HUIHUANG JICHENG YU CHUANGXIN

协助编写人员和供稿人员（以姓氏笔画为序）

马庆书 中国人民解放军总政治部书直工部保障局

王仲易 首都医科大学附属北京中医医院儿科

尹淑芳 日电卓越软件科技公司

田国英 冶金工业部建筑研究院

关玉梅 中国邮政

汪天柱 大连医科大学儿科

陈岩 首都医科大学附属北京中医医院院办

郑军 首都医科大学附属北京中医医院儿科

郑秀菊 北京广安门外医院儿科

郑春元 北京宣武医院中医科

赵德本 北京第一机床厂

图书在版编目(CIP)数据

我的中医传承之路:艰辛与辉煌、继承与创新/温振英编著. —北京:人民军医出版社,2009. 11

ISBN 978-7-5091-3140-4

I. 我… II. 温… III. 温振英-自传 IV. K826. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 189908 号

策划编辑:侯平燕 文字编辑:刘慧铭 责任审读:张之生

出版人:齐学进

出版发行:人民军医出版社 经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927290;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927300-8058

网址:[www. pmmp. com. cn](http://www.pmmp.com.cn)

印刷:潮河印业有限公司 装订:京兰装订有限公司

开本:710mm×1010mm 1/16

印张:12 彩页:24 面 字数:213 千字

版、印次:2009 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001~3000

定价:32.00 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

内 容 提 要

本书记载了国家级名老中医温振英的从医历程。作者将其对中医药传承的经历总结归纳成书,内容编写以历史年代为序,包括科研、教学、临床、医学杂文等,文章以作者自述、专家点评及学生、病人和读者感言等多种文体为特点,本书反映了“改革开放 30 年”一代医务工作者的奋搏精神。可供中医药工作者和中医药爱好者,以及从事“医学发展史”研究和关心者阅读。

毛泽东主席 1958 年 10 月 11 日的批示

“中国医药学是一个伟大的宝库，应当努力发掘，加以提高”。

以后出台了“中医政策”：

“全面继承、系统整理提高中医”

“团结中西医”、号召“一部分西医学习中医学发展中医药”以“抢救中医”、“中西医并进取长补短”

根据“与时俱进”与“科学发展观”的指导思想

21 世纪提出“大力推进中医药的继承与创新”

突出“中医治未病和防治结合的特色优势”

“发扬中医药养生保健优势”

迎接“医学发展‘整体医学时代’的转型”

艰 辛
属于我和我的同道人

辉 煌
属于中华世代中医药传承人

成 功
源于中医政策和人民拥护

这是一本实践科学发展观的书
展示继承发展创新中医药的书

温振英

作者格言

人生格言

生老病死乃人生自然规律,不可抗拒,

唯有生命不息,奋斗不止。

人民养育我,我应为人民。

力所能及作贡献,职位高低奉献大小都一样。

治学行医

探索辨疑难,实践以创新。

治学务求实,诲人教全才。

治病为救人,解难必求真。

读书德才辩证论

博学广识才多用,学广不用犹未学。

学无止境不言老,务实本职兼多样。

人若有德必有才,有才之人未必德。

给学生的勉励语

书山有路勤为径,学海无涯苦作舟。

学古习今要辨证,去粗存精承传新。

温振英教授是新中国建国初期，为抢救受排斥、濒临被消灭的中医，响应“继承整理提高”中医学号召的高年资西医离职学习中医专家之一；经过半世纪孜孜不倦、锲而不舍的努力，她成为对中医学的医、教、研工作有巨大贡献的杰出代表之一。她享受国务院颁发的特殊贡献政府津贴，是国家级师承教育导师，也是北京地区“名老中医、学术思想传承和宣传”主题人之一，温振英名医传承工作站导师。

几十年来，她舍弃舒适的物质生活、优厚的待遇，执着地坚守在北京中医医院这块土地上耕耘。她的科研项目，从基础到临床与保健营养。她培养一代又一代的医生、护士和科研人才，可谓桃李满天下，声誉海内外。声誉来源于几代病人，几代学生，也来源于与之同行和研究课题的协作者。

她在中医儿科的医、教、研、保健工作取得的优异成绩：她创建的中医儿科病房和病房管理及中医特色的医疗查房和护理查房制度至今堪称首创，她主持的科研课题获部、市、局级科技成果奖 10 余次，撰写论文 200 余篇。专著 10 余部，其成功之源在于她以中医事业为大任。能够团结中西医医生，团结老、中、青，团结医护和医技人员，使之共同合作努力，也在于她能以身作则。通过我与之几十年的共处，和观其科研，读其文章，体会到她治学严谨，认真负责，实事求是，平易近人，诲人不倦，至今年已耄耋，对中医学仍研究不止所以能够如此作为。这是她对中医学继承研究的责任心和使命感的验证。用她的话说：“我学习和继承中医学，是为了提高发展中医学。”“我承诺了的，就要言而有信，生命不息，奋斗不止”。

近年来她在深入学习实践科学发展观的指导下，认真总结她和她的同道人传承中医、“继承与创新”中医药的经验，认真收集史实记录汇集成册，再次印证改革开放 30 年来她一直在以“科学发展观”的思想，贯彻执行“继承与创新中医药学的使命感与责任心。医学科学的发展哪里有止境，所以这种对中医事业的蜡烛、春蚕和细雨的敬业精神实在令人感动，令人敬佩，是青年后世的楷模。

首都医科大学附属北京中医医院院长

王莒生

序 二

温振英老师是当代杰出的中医内儿科专家，她为了响应“全面继承整理提高”的中医政策，和“预防为主，防治结合”的卫生方针，舍弃了20世纪50年代对西儿科医、教、研已有的一定基础和成绩，从头开始系统学习中医，并孜孜不倦、锲而不舍地把从事中医儿科临床、科研、教学培养中医全能人才为已终生之任，几十年如一日的学古习今，遵古而不泥古，理论联系临床实际，在辨证选药上既遵古方和中药的性味归经，又参考中药现代药理药效学的验证，提出“中药的一专多能”和“现代的临床中医必须熟知中药”，还要做新时代的“神农”尝百草。

她主持和研究的课题与时俱时，根据病种的变化、时代、社会、人文的发展和需要而立项。所以她从治疗传染病、温病开始到脾胃病及疑难杂病和中医保健营养学的研究，发展到突出中医扶正固本、协调五脏、平衡气血（阴阳）的研究。为证实中医学的优势，他用这种学术思想和方法，还总结了内、皮、妇、瘤科的疑难病例。她的学术业绩早在20世纪90年代初已多次收载入“世界”“亚美”及“中国”当代名人录及医学名人词典。21世纪被列为“世纪楷模”“共和国创新专家”。

近年来，中医医院儿科病房纷纷关闭，非专业中医儿科“专家”和诊所不断增加，造成医患对小儿疾病的误诊、误治，温老师针对这一现象亲自撰写的《医话验案精选》发行不到1年即已增印，广为读者赞扬。对社会泛起的“反中医”或称“中医不科学”，她不顾言者是名流，还是百姓，都据理撰文力争。因为她要用毕生经历的事实为下一代证明：“中医学是实用医学科学独具特色的一派，是科学的。”我们读她的书，并随其临床和科研，恍悟认识到了她从事的医、教、研经历不但代表中医儿科学的发展，也代表着中医学的发展，可为现代和后世借鉴。

北京市“中医药薪火传承3+3工程”

温振英名医传承工作站

全体传承人

前 言

中国医药学同中华民族文化一样历史悠久,对人类医学、世界医学的发展起了举足轻重的作用,是世界民族传统医学中,自成理论体系、形成医学科学最早、至今仍独具特色地屹立于医学之林的唯一佼佼者。这是我国世代代中医药传承人之功。但中医药学也如同中华民族的发展一样,遭受着封建、半封建半殖民地和帝国主义势力干扰和影响,历经苦难,几经周折甚至濒临被消灭的困境,新中国成立以后,在党和政府对中医药学的政策方针指导下,才复兴强大和发展起来。

卫生工作方针中,明确提出“团结中西医”。为抢救名老中医的经验,为发掘中医药,1954年开办了全国第一届西医离职学习中医试点班,1958年10月11日毛泽东主席又对卫生部党组建议在全国举办西医离职学习中医班。《批文》提出“中国医药学是一个伟大的宝库,应当努力发掘,加以提高”。

我是在“抢救中医”、为“继承、发扬、提高中医”而学中医的,并以“全面继承系统整理、提高中医”的思想指导下从事中医临床教学和研究工作的人员和群体之一。这一批几十年如一日地为发展中医药事业贡献终生的人,带出的一支现代中医药学的队伍,在改革开放30年来作出创新中医药的贡献是世界瞩目的。中医药越来越为世界所关注和接受。但是对传统中医、现代中医、中西医结合的认识,在广大医患中的错误理解并未消声匿迹。近年来时而出现在“中医不科学”和“中西医之争”的舆论,也有滥用中药造成的医源性、药源性疾病,滥用补药和食疗造成营养失调类疾病。这是发展中医药学遇到的新障碍。

鉴于我党提出的“与时俱进”和“科学发展观”的指导思想及“21世纪中医药的发展,要突出中医药的整体治疗,治病和防治结合的优势”指示,特将我和我的同道人在医、教、研中传承中医药的经历总结归纳成册,用“实践史实”论证我党的中医药方政策的真理性。

本书内容分为科研、教学、临床、医学杂文,皆以历史年代为序,附加证件与图像史实见证,文章有编著者自述和专家点评,学生、病人、读者的感言等。

温振英

2009年

目 录

上篇 传承中医药的历程与经验	1
我是怎样的一个“名老中医”	1
我是怎样学医和学中医的	2
我是怎样成为名老中医学术传承人的	3
临床中医研究取得多项成果的经验	5
我为何兼顾小儿中医营养和保健研究	12
小儿中医预防保健与辨证论治	13
中医儿童保健与疾病预防	16
中医儿科学发展的回顾与展望	19
中篇 中医学学术思想继承、研究、创新的发展过程	24
面诊、舌诊对小儿慢性乙型肝炎辨证施治的意义	24
健脾益气糖浆的实验研究	29
健脾益气糖浆抗腺病毒的实验研究	33
脾虚证的儿科临床与实验研究	34
参加“20 世纪 80 年代北京市重大科技成果”展	36
参加 1991 年世界中医药大会论文	38
养阴益气抗毒糖浆实验报告	41
养阴益气抗毒糖浆抗腺病毒的实验研究	43
扶正祛邪法治疗小儿病毒性肺炎的临床与实验研究	44
扶正抗毒糖浆的药效学实验	46
小儿腹泻的中医理论研究和临床方药筛选	49
润喉清咽合剂的研发	52
清咽爽口液药理药效实验研究	54
清咽爽口液的体外抑菌试验	55

科研获奖后受媒体采访及报纸的评论	57
医苑述林 一项有意义的研究	57
养阴益气抗毒糖浆治疗小儿上感疗效高	58
名医风采——温振英	59
报章上发表的科普文章	60
中医营养观初探	60
小儿脾虚及防治	61
扶正固本防治“复感儿”	62
根据中医营养观选择营养食品	63
参加国际医学会议的论文	65
抗毒 Kang Du 系列糖浆的临床实验研究	65
扶正祛邪法中药的研制与艾滋病防治	67
附 艾滋病病人的福音和曙光	71
小儿体质类型与辨证论治	72
下篇 以科学发展观对待中医药学发展与创新	74
医学杂文	74
21 世纪对癌症的新认识	74
应以科学发展观提高中医识病治病水平	81
21 世纪再论《解儿难》	84
小议中医误诊“超生儿”事件	88
近代科学在中国萌芽的证据	89
质疑“中、西医之争”	90
评“论鲁迅”	97
对中医传承教学的建议和认识	101
北京中医医院是传统而现代的中医医院	101
对《关于首都中医药事业发展的意见》的建议	103
对中医传承人才培养的建议	105
答“名老中医经验抢救工程”学生问	105
传承名医讲堂	112
继承发扬与创新中医学的思路——“万卷书与千里路”的辩证思维	112
过敏性皮肤病的中医诊治策略	117
中医学的辨证论治与整体医疗	121
学问、师道辩证说	122

学生整理的讲课记录.....	126
温振英教授论“咳嗽”.....	126
解密温振英老师业余爱好是工作.....	129
温振英教授谈中医营养食品与辨证.....	130
听温老自己说养生与锻炼.....	132
后续篇 感恩集	137
德艺双馨为传承,传承学子感师恩	137
受杏林女杰表彰.....	139
医林楷模——温振英.....	139
温振英 首创中医儿科病房.....	141
“患儿救星”:温振英 80 岁.....	142
医林楷模 温振英.....	143
“国医大师杏林女杰”获奖致谢辞.....	143
病人心语.....	144
天长地久医患情.....	144
我与温老的特殊医患情结.....	148
艺高人胆大(能继承、敢创新)	151
专家点评.....	153
“养阴益气”——绿色连线.....	153
三惊二喜一希望.....	156
赞中国改革开放 30 年的科学专家	158
学生谢师.....	160
既是患者亦是学生.....	160
爱心出自责任心.....	162
我的恩师温振英——博大精深、至爱诚信	164
我的老师——大智精诚.....	169
希望在前头.....	172
一个别开生面的师生拜大年.....	172
牛年春节寄语.....	175

上 篇

传承中医药的历程与经验

我是怎样的一个“名老中医”

我发现在过去能列为名老中医者，不是写“自幼酷爱中医，拜名医为师”，就是“名医世家出身”。早年我学中医、从事中医之始，跟过的老师中，有在清太医院习医的御医出身；有名医世家出身；也有从师名医、个人行医盛名京城后又兼任公立慈幼院的公职医师者。现世人们对中医药更以宫廷或祖传秘方视为声名显赫。有人说越是传统古老的，越是世界的，因为物以稀为贵。但是人类医学，无论东方或西方，无论中国或外国的医学均是医学科学，既是科学就要不断发展和创新，不是历史文物或古董越老越好。属于东方医学之一的传统中医学，之所以传承几千年，至今能被世界公认为“独特体系的医学科学”，在于它能与时俱进地按其独特医疗理论体系，不断发展进步的医学科学。所以对现代中医专家不应再以名医世家出身或名医流派弟子和后代来定位定价了。以我个人为例，我温氏家族中祖辈全为中医，也是当地名流，父辈从医者又多学西医。而我：

1. 幼年时代 我的祖父去世早，我的父亲未子承父业。所以我不但不是名医世家出身，而且我很小远离家乡，记忆中，小时候以及在我学中医以前，我和我的父母就没看过中医，也没吃过中药。

2. 青年时期 受鲁迅先生文章的影响，也有中医多庸医的观点，尤其在医学院毕业实习时，正值一个夏天，在值夜班时遇上一名高热脱水酸中毒、急需输液抢救的病儿，家长却因听信一老中医认为孩子是出麻疹（大夏天还有出麻疹的），内闭发不出来而高热喘憋（实际是酸中毒呼吸深促），治疗需发表透疹。故拒绝输液，失去抢救时机导致死亡。这更加深了我的“中医多庸医害人”的思想，

所以我决非“自幼喜欢中医学”，也非名医世家出身，而是响应“继承、整理、提高中医”的号召，而学习中医，并从事中医工作的，因临床科研成果较多而被列为名老中医的。

我是怎样学医和学中医的

1. 我考医学院并非个人志愿

20世纪40年代的工薪阶层家庭的独生女不可能学武，学文自幼没有家庭熏陶，我个性内向不宜学政治，家庭又无资本需我去理财，用不着学经济财会。思前想后还是听信了一位恩师的鼓励：“你学医好，小可以自家医疗保健，大则可以济世救人。”我虽没有济世救人的高尚思想，但自觉学医还是比较适合的。然而真正进医学院学医是形势所迫，机遇所致。因为我1946年暑假毕业参加高考，时正逢抗战胜利，我的家已经迁回到东北沈阳。我要从贵州回沈阳乘汽车、火车、海轮途经长沙、上海、北京，辗转周折怎能有充分复习功课时间。但是当年各高校皆单独招生，所以我可以一路走来一路参加各地各校的招生考试。在北京凡北大、清华、燕京、辅仁等能参加的，我都报了名，进了考场。结果录取我的学校我不愿进，我愿意进的学校不录取我，实际上这一个暑假我都在做高考游戏。回到沈阳已经过了高考时间。因此1947年我才考入沈阳医学院，开始我学医、从医生涯，一年后又转学湖南湘雅医学院。

2. 我学习中医是为了“挽救中医学”

在我毕业参加临床工作的时代，是各种传染病流行猖獗的时代，我虽然被分配在教学医院儿科临床医疗和教学，但在传染病房工作的时间较多，在进行麻疹、水痘、腮腺炎、腺病毒肺炎等病毒性疾病及西医至今无特效治疗的病种时，我在西医对症治疗的基础上，采用中草药辅助治疗，如用紫草根防治麻疹和麻疹肺炎，用芥末敷胸促进肺炎吸收，用百部浸出液治疗百日咳，用马齿苋治疗痢疾。当时我认为中草药是祖国的宝库，需要努力挖掘，这是我相信中药而不相信中医的时期。1958年大跃进，号召临床医生人人都要两条腿走路，即要“能中能西”。由于是上级号召，所以明明西药能治好的病也外加一味或一方中药，这就是当时被人称作“盖浇饭”的中西医结合。1958年我已为主治医师，在医、教、研方面均有一定的基础，在坚决执行这项中西医结合指示上做得比较多。所以我也能分辨中药和中西药结合的真假效果。故当党中央在总结全国第一届西医学习中医试点班的经验后发出指示：“抢救中医，关键在于号召有多年临床经验的西医离职学习中医，而且要全面继

承、系统整理、总结研究进而提高中医。”当时我的理解是让西医去改造中医，研究和创新中医药的，这是符合我既往对中医药认识的，所以1959年科里推荐我参加北京第一届西医离职学习中医时，虽然当时我有教学和课题研究的任务，但因是通过填报请学院党委审批送出的，我也就没有迟疑，反以为荣，以我能担负继承、整理、提高（也就是改造）中医的重任为荣了。这样的思想一直到我正式学习中医基础理论课时才恍然大悟，中医药的确是博大精深的伟大宝库，有待我们去挖掘、继承、去粗、存精，并与时俱进地去研究、提高和创新。既不是复古（越古老的越是世界的），也不是用西医改造中医的中医西化。

我是怎样成为名老中医学术传承人的

1. 我学习中医是“先天不足儿”

我既非中医世家出身，青年时代又有“中医多庸医”的观点。特别是有一个活生生的高热脱水酸中毒的病儿，因中医硬说是麻疹未发出来致使家长拒绝输液和打退热针而死在我值班室的经历，更让我一提中医就想起那一死亡病例。所以我学中医既不是为济世救人，也不是为行医赚钱，而是响应号召“组织高年西医离职学习中医，并能出几个高明理论家”。我没奢求当高明理论家，而是误解为要去“改造中医”。其后又为响应周总理提出的“创造中国的新医学派（中西医结合派）”而努力过，而几十年的实践经验说明，中西医结合没有可能和必要另成一独立的新医学派。所以干了几十年中医的我，是自选人队往中医里列的。因此说我学中医是先天不足的，在中医中成家是艰难的。

(1)一般认为中医生越老、经验越多越好。我20世纪60年代从事中医教学，在门诊诊病时，病人主动往我的学生身边坐，向他伸手让其号脉，因为我的学生比我更像老中医。

在门诊独立值班时，对一个普通上呼吸道感染的病儿用祁振华老师常用的处方开出的药，有当晚或次日找上办公室诉告：或热不退或又添了症状，要求要重新开方，祁老或院办得加以解释。其实病家不知我已是主治医师，嫌我年轻，要找老中医看病才放心。

(2)过去中医诊病时善于吹嘘。一种人声称：“中医什么病都能治，好不好在病人自己”；另一种人则夸大其辞吓唬病人“你这种病如何危险，幸亏遇到了我，我能治”；或者“你的病已入膏肓，死马当活马治吧”。

现在正规医院的中医生这种吹嘘夸张的人少了，但也很少说“中医治不了某种

病的”。我在过去和现在对一些先天性疾病或外伤性疾病等都是向病人交代，我不能治这种病，所能治者仅其并发症而已。所以从年轻到老年，我看门诊的病人数量都不是最多的，因为我向病人讲解的时间多。

2. 重理论联系实践，亲自动手敢作敢当

回顾过去无论是西医还是中医，同辈、同学中，论职位我是不高的，但在医教研方面卓有成绩，作为一个普通儿科医生取得的成绩是较快、较多的。这有远因、有近因、有客观形势所致，有个人主观努力所为。

(1)早在当年学西医时，入学的沈阳医学院，号称德日派，以德语为主教学，一年后转学到湖南湘雅医学院是英美派，讲课、查房全用英语教学问答，形势迫使一个中学时英语就不佳，大学又专修德语的我不得不在备课或复习时加倍靠查字典自学、读解剖和生化实验也偷着加班加点地实习。为了复习解剖，经常晚自习独自一个人在解剖室对着尸体解剖了的神经、血管、脏器，读着、背着，直到深夜，女生宿舍已熄灯，才把尸体恢复原状再蹑手蹑脚地悄悄回到宿舍，生怕被助教发现遭训斥。在临床实习时也不得不加班提前对病人反复询问病史，体检和观察病情，这样才能对答上级查房的提问，因此天资虽不聪颖的我，在教授查房时常得到教授的表扬，因为我能回答上级医生所未发现和解释的问题，在带教学生时，能得到学生的好评，是因为我能用自己亲身体会示教，而不故意刁难学生。

(2)在学西医和学中医时都能边学边用。在西医院学习时，就常为家人亲朋当医疗顾问。在学中医时，因为自己对疾病已有一定的认识，更是将老师课堂讲的方药，回家就给自己和孩子、家人应用。我亲自动手实干(实践)能力强，但也曾被某带领我实习的助教嘲笑为“可能是哑巴”(我实习时很少向助教发问)，也曾被带领实习的外科某老师评论“你这样脆弱，就不该学医”。因为我在急诊室实习，见到骨折、肌肉创伤的病人，在扩创消毒抢救时，我竟先病人而休克。在外科病房见老师为脓胸病人抽脓时，病人痛苦的呻吟声，能让我昏倒在旁边的病床上，甚至妇科待产室里产妇产时的喊叫声我都受不了。所以毕业实习我才被分派到小儿科。现在应该感谢老师把我分派到儿科，才能让我得到全科多面手的培养，符合今天中医整体治疗的原则。也感谢当年学儿科培养我能理论联系实践，有亲自动手能力，例如学小儿喂养、添加辅食的方法，实习时就亲自动手制作，并亲自喂给病儿。学传染病、流行病时，不但在传染病房实习，还要到传染病院和流行病区去见习，而且都要跟着老师亲自动手干。所以到毕业前的生产实习期间，除没有处方权外，我这名实习医生就如同正式医生了。以至1952年我还是一个实习医生时，在副教授的指导下，我就能主管(主治医生、住院医师、实习医生的工作我一人挑)乙型脑炎病区的医疗任务。毕业后到中国医科大学儿科系，分配到临床教研室，但在基础教研室，传染病房工作时，我都以“哪里需要，哪里安家”的精神实干不悔。这与我学中